



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.05.2005  
KOM(2005)211 endelig

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om Fællesskabets holdning vedrørende udkast til afgørelse nr. 2/2005 fra den blandede komité, der er nedsat ved aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, om visse veterinære spørgsmål**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. Ved afgørelse nr. 2/1999 truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra<sup>1</sup> fastlagdes den lovgivning, som Andorra skal vedtage for at gennemføre tillægsprotokollen om veterinære spørgsmål til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, undertegnet i Bruxelles den 15. maj 1997. Denne afgørelse sikrede fortsættelsen af den traditionelle samhandel med levende dyr og animalske produkter mellem Andorra og Fællesskabet.
2. Ved afgørelse nr. 1/2001<sup>2</sup> og nr. 2/2003<sup>3</sup> truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra fastlagdes yderligere bestemmelser til gennemførelse af denne protokol og til udvidelse af den harmoniserede handel.
3. På et møde den 25. og 26. januar 2005 drøftede den veterinære undergruppe under Den Blandede Komité EF-Andorra en udvidelse af protokollen om veterinære spørgsmål for deri at inddrage områder af veterinærlovgivningen, som ikke tidligere har været omfattet, og som gælder for al ny samhandel, der kan udvikle sig med hensyn til levende dyr og animalske produkter. Den veterinære undergruppe anbefalede Den Blandede Komité EF-Andorra vedlagte udkast til afgørelse, der indeholder den supplerende EF-lovgivning, som Andorra skal vedtage og anvende senest 18 måneder efter den blandede komité's vedtagelse af afgørelsen.
4. Udkastet til afgørelse omfatter bestemmelser vedrørende fødevarerikkerhed, dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr, identifikation og registrering af får og geder og dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum.  
  
Ved udkastet til afgørelse fastlægges den lovgivning, der skal vedtages, og alle supplerende foranstaltninger, som Andorra skal træffe for at sikre en korrekt anvendelse af denne lovgivning.
5. Kommissionen henstiller, at Rådet vedtager vedlagte udkast til afgørelse som EF's holdning med henblik på en afgørelse i den blandede komité.

---

<sup>1</sup> EFT L 31 af 5.2.2000, s. 84.

<sup>2</sup> EFT L 33 af 2.2.2002, s. 35.

<sup>3</sup> EUT L 269 af 21.10.2003, s. 28.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om Fællesskabets holdning vedrørende udkast til afgørelse nr. 2/2005 fra den blandede komité, der er nedsat ved aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, om visse veterinære spørgsmål**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 17, stk. 1, i aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra (herefter "aftalen")<sup>4</sup>, undertegnet i Luxembourg den 28. juni 1990 og godkendt ved Rådets afgørelse nr. 90/680/EØF, nedsættes der en blandet komité, der har til opgave at forvalte aftalen og påse, at den gennemføres på rette måde (herefter "Den Blandede Komité EF-Andorra").
- (2) Tillægsprotokollen om veterinære spørgsmål til aftalen (herefter "protokollen") godkendtes ved Rådets afgørelse 97/345/EF af 17. februar 1997 om indgåelse af tillægsprotokollen om veterinære spørgsmål til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra<sup>5</sup>. Andorra forpligter sig ved protokollen til at anvende visse af EF-forskrifterne på veterinærområdet. Protokollen indeholder også en bestemmelse om, at Den Blandede Komité EF-Andorra skal udarbejde en liste over de EF-forskrifter, der skal anvendes af Andorra. Ved protokollen nedsættes desuden en undergruppe vedrørende veterinærspørgsmål, som skal udarbejde henstillinger til den blandede komité med henblik på ændring eller ajourføring af den pågældende EF-lovgivning.
- (3) I henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse 97/345/EF fastlægges Fællesskabets holdning med hensyn til henstillingerne fra den veterinære undergruppe af Rådet med kvalificeret flertal.
- (4) Ved afgørelse nr. 2/1999<sup>6</sup>, nr. 1/2001<sup>7</sup> og nr. 2/2003<sup>8</sup> truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra er der opstillet lister over EF-forskrifter på veterinærområdet, som Andorra skal anvende.

---

<sup>4</sup> EFT L 374 af 31.12.1990, s. 14.

<sup>5</sup> EFT L 148 af 6.6.1997, s. 16.

<sup>6</sup> EFT L 31 af 5.2.2000, s. 84.

<sup>7</sup> EFT L 35 af 2.2.2002, s. 35.

<sup>8</sup> EUT L 269 af 21.10.2003, s. 28.

- (5) Den veterinære undergruppe anbefalede på mødet i Andorra den 25. og 26. januar 2005, at der vedtages yderligere en liste over EF-forskrifter på veterinærområdet, som Andorra skal anvende, med henblik på at udvide aftalen.
- (6) Denne supplerende liste bør godkendes på Fællesskabets vegne -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Fællesskabets holdning i Den Blandede Komité EF-Andorra, som er nedsat i henhold til artikel 17, stk. 1, i aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, vedrørende den henstilling om udvidelse af det korpus af EF-forskrifter på veterinærområdet, Andorra skal anvende, som den veterinære undergruppe under den blandede komité fremsatte på mødet i Andorra den 25. og 26. januar 2005, fastlægges ved det udkast til afgørelse fra den blandede komité, som er vedlagt nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Afgørelse nr. 2/2005 truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

### Udkast til afgørelse nr. 2/2005 truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR -

under henvisning til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra<sup>9</sup>, undertegnet i Luxembourg den 28. juni 1990, navnlig artikel 17,

under henvisning til tillægsprotokollen om veterinære spørgsmål til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra<sup>10</sup>, undertegnet i Bruxelles den 15. maj 1997, navnlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtning:

På mødet i Andorra den 25. og 26. januar 2005 anbefalede den veterinære undergruppe, som er nedsat under Den Blandede Komité EF-Andorra i henhold til artikel 2 i tillægsprotokollen om veterinære spørgsmål til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, at der vedtages yderligere en liste over fællesskabsforanstaltninger på veterinærområdet, som Andorra skal anvende, som supplement til den EF-lovgivning på veterinærområdet, der er omhandlet i afgørelse nr. 2/1999<sup>11</sup>, nr. 1/2001<sup>12</sup> og nr. 2/2003<sup>13</sup> truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra. Andorra bør overtage og gennemføre de i nævnte liste angivne EF-forskrifter på veterinærområdet senest 18 måneder efter vedtagelsen af denne afgørelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

1. Andorra overtager og gennemfører de veterinære EF-forskrifter i bilaget til denne afgørelse senest 18 måneder efter datoen for vedtagelsen af afgørelsen.
2. Hvad angår forordning (EF) nr. 178/2002 behøver Andorra kun overtage og gennemføre bestemmelserne vedrørende fødevarerikkerhed. Der åbnes for Andorras deltagelse i det hurtige varslingsystem i henhold til artikel 50, stk. 6, i samme forordning fra datoen for overtagelsen i andorransk lovgivning og gennemførelsen af ovennævnte foranstaltninger.

---

<sup>9</sup> EFT L 374 af 31.12.1990, s. 14.

<sup>10</sup> EFT L 148 af 6.6.1997, s. 16.

<sup>11</sup> EFT L 31 af 5.2.2000, s. 84.

<sup>12</sup> EFT L 35 af 2.2.2002, s. 35.

<sup>13</sup> EUT L 269 af 21.10.2003, s. 28.

3. Andorra sender Kommissionen og de kompetente myndigheder i medlemsstaterne lister over godkendte virksomheder, jf. artikel 31 i forordning (EF) nr. 882/2004.
4. Virksomhederne i Andorra underkastes fællesskabskontrol efter samme procedure som EF-virksomheder, jf. artikel 45 i forordning (EF) nr. 882/2004. Andorra indsender sin plan for offentlig kontrol, jf. afsnit V i forordning (EF) nr. 882/2004, til den veterinære undergruppe, der er nedsat i henhold til artikel 2 i tillægsprotokollen om veterinære spørgsmål, til godkendelse. Senere opdateringer af planen skal meddeles til og godkendes af Kommissionen, som underretter medlemsstaterne i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed.
5. Med henblik på ikke-kommerciel transport af selskabsdyr og til gennemførelse af den officielle foranstaltning til isolering af sådanne dyr, der er omhandlet i artikel 14, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 998/2003, indgår Andorra en aftale med Frankrig og Spanien. Til gennemførelsen af artikel 15 i samme forordning benytter Andorra laboratorier, der er udpeget ved Kommissionens beslutning 2004/233/EF af 4. marts 2004 om godkendelse af laboratorier til at kontrollere virkningen af rabiesvaccine på kødædende husdyr<sup>14</sup>. Andorra udgår af afdeling 2 i del B i bilag II til nævnte forordning og indføres i afdeling 1 sammesteds.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den første dag i den måned, der følger efter måneden for dens vedtagelse.

---

<sup>14</sup> EUT L 71 af 10.3.2004, s. 30. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2004/693/EF (EUT L 315 af 14.10.2004, s. 47).

## **BILAG**

*Henvisningerne til følgende grundtekster omfatter henvisninger til alle ændringer og gennemførelsesbestemmelser hertil.*

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarer sikkerhed<sup>15</sup>.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarer hygiejne<sup>16</sup>.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer<sup>17</sup>.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum<sup>18</sup>.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarer lovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes<sup>19</sup>.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF af 21. april 2004 om ophævelse af visse direktiver om levnedsmiddelhygiejne og sundhedsbetingelser for produktion og afsætning af visse animalske produkter til konsum og om ændring af Rådets direktiv 89/662/EØF og 92/118/EØF og Rådets afgørelse 95/408/EF<sup>20</sup>.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 998/2003 af 26. maj 2003 om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr og om ændring af Rådets direktiv 92/65/EØF<sup>21</sup>.

Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 af 17. december 2003 om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af får og geder og om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 og direktiv 92/102/EØF og 64/432/EØF<sup>22</sup>.

Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum<sup>23</sup>.

---

<sup>15</sup> EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

<sup>16</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1.

<sup>17</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55.

<sup>18</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 155.

<sup>19</sup> EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

<sup>20</sup> EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33.

<sup>21</sup> EUT L 146 af 13.6.2003, s. 1.

<sup>22</sup> EUT L 5 af 9.1.2004, s. 8.

<sup>23</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.